



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/50/L.7  
16 October 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Пятидесятая сессия

Женева, 6-17 октября 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**ОБЗОР ТЕНДЕНЦИЙ И ВОПРОСОВ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ  
ПОСЛЕ КОНФЕРЕНЦИИ В ДОХЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИХ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС  
ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН: РЕЗУЛЬТАТЫ ПЯТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
МИНИСТРОВ ВТО**

**Резюме Председателя**

*Роль и значение многосторонней торговой системы и Программы работы, принятой в Дохе*

1. Совет рассматривал пункт 5 повестки дня на пленарных заседаниях 8 и 14 октября 2003 года. С основным докладом выступил Генеральный секретарь ЮНКТАД. Директор Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров внес на рассмотрение справочную записку секретариата (TD/B/50/8). По данному пункту повестки дня выступили 47 участников. Ниже приводится резюме прений.
2. Было достигнуто общее согласие в отношении того, что многосторонняя торговая система (МТС) является оптимальным вариантом для содействия достижению установленной в Декларации тысячелетия цели формирования "открытой, справедливой, регулируемой, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговой системы" в рамках стремления к развитию и искоренению нищеты. Все страны проявляют приверженность этой цели. В то же время нельзя рассматривать торговлю и

торговые переговоры как панацею для глобальной экономики и в связи с этим ослаблять внимание, уделяемое основным проблемам, которые лежат вне сферы торговли и которые необходимо решать в срочном порядке. Торговля является не самоцелью, а средством обеспечения сбалансированного, справедливого и устойчивого развития. В конечном счете развитие обеспечивает оптимальный вклад в достижение мира, справедливости и стабильности.

3. Большое внимание уделялось согласованным международным политическим мерам и усилиям по устранению присущих МТС недостатков, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. По существу, на всех крупных международных конференциях со времени Саммита тысячелетия и на всех совещаниях "восьмерки" высказывались обещания относительно принятия мер по устранению диспропорций и неравенства в сфере глобализации, которые в наибольшей степени проявляются в области торговли. Важное значение для содействия экономическому росту и развитию всех стран, учитывая их взаимозависимость, имеет согласованность действий по выработке политики и координация работы системы Организации Объединенных Наций, включая ЮНКТАД, бреттонвудскую систему и ВТО.

4. Развивающиеся страны пока еще не получают справедливую и существенную долю выгод от глобального экономического процветания и МТС несмотря на то, что они предприняли важные меры по либерализации в одностороннем порядке, на региональной и многосторонней основе, а также в рамках программ структурной перестройки. За последние несколько лет, в особенности после Уругвайского раунда, развивающиеся страны внесли существенный вклад в либерализацию многосторонней торговли и нормативную деятельность во многом в ущерб для себя, и в связи с этим их нельзя назвать "безбилетниками" в любом смысле этого слова.

5. Конференция министров в Дохе явилась краеугольным камнем в развитии МТС, поскольку на ней было четко заявлено о том, что вопросы развития должны стать основным элементом Программы работы, принятой в Дохе (ПРД), о необходимости более полного учета потребностей и интересов развивающихся стран, а также обеспечения справедливости и равноправных условий для них как партнеров, обладающих менее значительными возможностями. Нельзя упускать предоставляемую возможность формирования МТС, ориентированной на развитие. В МТС заинтересованы все страны. Развитым странам МТС необходима в той же мере, что и развивающимся. Аналогичным образом достижение благоприятствующих развитию результатов при реализации основных задач, изложенных в ПРД, отвечает интересам всех стран, как развивающихся, так и развитых, а также интересам МТС и мировой экономики. Вопрос о благоприятствующих развитию соглашениях и политике нельзя более рассматривать в

чисто абстрактной плоскости, его необходимо решать путем практических оперативных и обязательных мер. Повестка дня в области развития должна стать реальностью, поскольку вопросы, поставленные на карту, имеют жизненно важное значение для развивающихся стран и для обеспечения того, чтобы МТС способствовала развитию глобальной экономической системы, обеспечивающей всеобщее участие. Развивающиеся страны многого ожидают в плане развития от ПРД и принимают активное участие в проведении переговоров, в частности представляя на рассмотрение многочисленные предложения по различным вопросам. Они не только стремятся отстаивать свои интересы, но и предлагают позитивную программу реформ и либерализации торговли, в частности в таких областях, как сельскохозяйственная продукция, текстильные изделия и четвертый способ поставки по ГАТС.

6. Многосторонние торговые нормы и правила должны быть направлены на поддержку и активное поощрение развития, в том числе за счет содействия осуществлению развивающимися странами национальной политики, отвечающей их потребностям в области торговли, развития и финансов. В этой связи некоторые страны указывали, что включение "вопросов, выходящих за очерченные границы", в МТС в конце Уругвайского раунда нанесло ущерб политическим возможностям в плане принятия экономических решений и легло чрезмерным бременем на МТС. Некоторые страны отмечали, что, за исключением очень небольшого числа случаев, развитые страны сегодня проводят в своих интересах политику, воспользоваться которой развивающиеся страны сейчас не могут в рамках МТС. Указывалось на необходимость признания того, что развивающиеся страны не могут осуществлять либерализацию теми же темпами, что и развитые страны, если они хотят извлечь из этого для себя потенциальные выгоды.

*Пятая Конференция министров: оценка*

7. Пятая Конференция министров ВТО, проходившая в Канкуне, Мексика, в сентябре 2003 года, не увенчалась успехом. Тем не менее многие подчеркивали, что результаты этой Конференции необходимо рассматривать в перспективе. Предполагалось, что на этой Конференции будет проведен среднесрочный обзор ПРД и будут подведены итоги, а также, возможно, даны политические указания по основным вопросам Дохинской повестки дня. Поскольку необходимые политические компромиссы не были достигнуты, работа Конференции зашла в тупик, когда пришло время брать конкретные детальные обязательства с указанием конкретных сроков. Высказывалось общее разочарование в связи с отсутствием прогресса в результате проведения Конференции в Канкуне, и выражались опасения в отношении наметившейся тенденции к недостижению позитивных результатов на конференциях министров. С другой стороны, указывалось также, что подобные пессимистические сценарии уже проигрывались раньше в истории МТС, когда

недостижение консенсуса не препятствовало последующему возобновлению переговоров. Попытки распределить вину за это между развитыми и развивающимися странами не могут дать сколь-либо полезных результатов и уводят в сторону, поскольку главная задача сейчас заключается в том, чтобы выслушать и учесть соображения всех сторон и попытаться найти решения, которые были бы приемлемы на многостороннем уровне.

8. Высказывалась озабоченность в отношении того, что неудачное завершение Конференции в Канкуне может нанести ущерб стремлению стран придерживаться многостороннего подхода и сыграть на руку сторонникам протекционизма, отстаивающим узкие интересы. Это может также подстегнуть стремление к одностороннему, двустороннему и региональному подходам. Высказывались также иные мнения, согласно которым вряд ли многосторонний подход будет поставлен под угрозу и вряд ли региональный подход ослабит или заменит собой главенствующую роль ВТО, поскольку все страны понимают важную роль и полезность этой организации и поскольку всем странам она нужна для отстаивания их собственных интересов. Было также признано, что неправильно было бы ставить вопрос о выборе между многосторонним и региональным подходами, поскольку оба процесса уже существуют в течение определенного времени и взаимно дополняют друг друга, подкрепляя меры, направленные на достижение цели обеспечения либерализации в области международной торговли.

9. Что касается оценки последствий совещания в Канкуне и уроков, которые необходимо извлечь, основное внимание уделялось как процедуре, так и существу переговоров в рамках ВТО.

#### *Вопросы, касающиеся процедуры*

10. Многие страны указали, что как до начала, так и в ходе конференции в Канкуне довольно отчетливо проявились процедурные недостатки. Процессуальные сложности касались определения сроков рассмотрения вопросов и надлежащего времени принятия решений по ним, ведения и распространения протоколов и подготовки и распространения текстов, сроков и способов отражения альтернативных мнений участников, методов отбора сотрудников и способов обеспечения на постоянной основе самого широкого участия в данном процессе. Эти проблемы, вместе взятые, могут нанести ущерб эффективности и жизнеспособности ВТО в долгосрочном плане, если не будет найдено их надлежащее решение. Есть также мнение о том, что целесообразно урегулировать большинство вопросов на техническом уровне в Женеве, а не полагаться на достижение в последнюю минуту компромиссов и решений на политическом уровне на совещаниях министров, участники которых, даже действуя из наилучших побуждений, могут не иметь возможности принимать такие решения, учитывая ограниченность времени, имеющегося

в их распоряжении, и сложность задач. Кроме того, как представляется, повестка дня Конференции в Канкуне была перегружена ожиданиями достижения результата, включающего соглашения, касающиеся четких обязательств по всему кругу вопросов. Вместе с тем вопросы в отношении существующих связей, противовесов, последовательности действий и предполагаемых затрат и выгод оказались слишком сложными для рассмотрения. Целесообразнее было бы установить более простую повестку дня, основанную на реальных возможностях в плане достижения результатов, приемлемых для членов ВТО. Учитывая это, настало время установить приоритеты в процессе переговоров и отобрать те вопросы, в области которых можно достичь действительной либерализации торговли и которые важны для развития.

11. Было указано, что парадигма переговоров в рамках ВТО изменилась, и развивающиеся страны требуют, чтобы их выслушали и чтобы их соображения были приняты во внимания до принятия решений, которые могут иметь далеко идущие последствия для них. Кроме того, признается, что МТС все в большей мере рассматривается в качестве общего блага для международного сообщества. Соответственно она должна учитывать интересы и соображения всех участников, независимо от их уровня развития, размеров или доли в мировой торговле.

12. Образование и развитие коалиций по конкретным вопросам, таких, как Группа "двадцать плюс" и АКТ/АС/НРС, является важным фактором, ведущим к устранению диспропорций в переговорных возможностях развивающихся стран. Это указывает на растущую настойчивость развивающихся стран и их группировок в ВТО, добившихся того, чтобы их голос был услышан. Вместе с тем высказывалось предостережение относительно необходимости недопущения сползания к риторике или конфронтации между Севером и Югом, поскольку отношения по линии Север-Юг стали более сложными и разнообразными.

13. Процессы принятия решений в ВТО стали более разветвленными и сложными не только в результате расширения членского состава и повестки дня, но и из-за участия в них большого числа демократических стран. Как и их партнерам из развитых стран, правительствам развивающихся стран приходится учитывать политические, социальные и экономические интересы и соображения, касающиеся их народов и субъектов, а также важнейшие вопросы развития и обеспечения выживания. В этой связи следует учитывать растущую роль и интересы гражданского общества и организаций частного сектора как стран Севера, так и стран Юга, а также их парламентских кругов.

14. Было высказано мнение о необходимости реформы процесса принятия решений в ВТО в целях повышения его эффективности. Отмечалось, что процесс принятия решений в ВТО развит слабо, в то время как эта организация располагает весьма эффективной системой обеспечения выполнения решений. Это представляет собой возможный источник диспропорций в рамках МТС, поскольку эта система в большей степени полагается на существующие механизмы урегулирования споров, чем на правила рассмотрения торговых вопросов. Другие участники предостерегали против того, чтобы рассмотрение реформ в рамках ВТО вело к отвлечению внимания от реальных проблем, стоящих перед МТС, в частности проблем доступа к рынкам и развития. Делегаты призывали также к дальнейшей демократизации процесса принятия решений в ВТО.

#### *Вопросы существа*

15. Причины неудачи Конференции в Канкуне кроются в несоблюдении установленных сроков, недостаточной проработке вопросов развития, незавершенной деятельности и сохраняющихся диспропорциях после Уругвайского раунда, а также в медленных темпах сельскохозяйственной реформы в развитых странах. Отсутствие существенных результатов подчеркивает отсутствие консенсуса по ключевым областям переговоров, в частности по проблеме специального и дифференцированного режима, вопросам практического осуществления, проблемам сельского хозяйства и доступа к несельскохозяйственным рынкам. Многие участники высказывали мнение о том, что предложенный на Конференции в Канкуне пакет мер разочаровывает в плане его составляющей, относящейся к вопросам развития, в связи с чем многие придерживаются того мнения, что совещание в Дохе, возможно, проводилось скорее лишь для демонстрации ораторского искусства, чем для принятия существенных обязательств.

16. Были отмечены некоторые позитивные изменения, включая принятие решения по пункту 6 Дохинской декларации по ТАПИС и здравоохранению, установление форм особого режима НРС на переговорах по услугам, принятие руководящих принципов присоединения НРС и принятие в члены ВТО Камбоджи и Непала, первых НРС, вступивших в эту организацию с момента ее создания.

17. Что касается этапа после Конференции в Канкуне, то высказывалось общее мнение о необходимости продолжения в срочном порядке целенаправленной работы по ключевым и нерешенным вопросам. Для сближения позиции потребуется проявление политической воли всеми сторонами, новое стремление к сотрудничеству и достижению консенсуса, конструктивное участие и компромиссы, в частности в вопросах, мнения по которым расходятся. Конференция в Канкуне должна послужить для международного сообщества сигналом о необходимости укрепления взаимного доверия и устранения разногласий, с

тем чтобы можно было в духе доброй воли возобновить переговоры с учетом долгосрочных перспектив. Все страны согласились с тем, что необходимо предпринять усилия по возобновлению ПРД.

18. В этой связи важно сосредоточить внимание на мандате, определенном на совещании в Дохе, и на следующих основных вопросах: достижение сбалансированных результатов в каждой отдельной области переговоров и во всех областях в целом; повестка дня в области развития; обеспечение широкого участия, транспарентности и демократии в рамках переговорных процессов, процедур и при принятии решений, с тем чтобы результаты переговоров учитывали мнения и интересы всех сторон; основы либерализации торговли и задачи в области пограничных мер, а также завершение работы, оставшейся от предыдущих раундов, в частности в отношении сельского хозяйства, текстильных изделий и четвертого способа поставки в области торговли услугами; вопросы практического осуществления, а также специальный и дифференцированный режим. Необходимо рассмотреть оправданные озабоченности развивающихся стран в отношении новых и сложных вопросов, по которым нет консенсуса для установления новых правил ВТО. Необходимо также уделить внимание согласованию и обеспечению соответствия торговой, финансовой, валютной и технологической политики в поддержку развития, принимая во внимание последствия этих мер для многих вопросов, возникающих на стыке торговли, развития и глобализации, например касающихся ТАПИС и здравоохранения (путем внесения поправок в Соглашение по ТАПИС в целях обеспечения более надежного решения), нищеты, окружающей среды, здоровья людей, культуры, гендерных факторов, миграции, продовольственной безопасности и развития сельских районов, конкуренции, технологий, предпринимательства, занятости и общественных интересов. Несколько стран подчеркнули необходимость продолжения и расширения детальной проработки проблем экономики малых стран, проблем торговли, задолженности и финансирования, а также проблем в области торговли и передачи технологии.

19. Подчеркивалось, что вопросы, касающиеся практического осуществления и специального и дифференцированного режима, имеют особо важное значение для укрепления уверенности развивающихся стран в необходимости активного участия в рамках МТС. К рассмотрению этих вопросов следует подходить серьезно, отдавая им приоритет и проявляя большую политическую волю и гибкость.

20. Торговые переговоры и осуществление их результатов будут сопряжены с серьезными корректировками и социальными издержками для развивающихся стран. В связи с этим в ходе будущих переговоров необходимо принимать данный фактор во внимание и постоянно учитывать его. Необходимо обеспечить синергизм и правильную

последовательность мер с учетом возможностей развивающихся стран, уровня принимаемых ими обязательств и расходов по их осуществлению, равно как и надлежащий уровень финансовых и технических ресурсов для этих стран. Следует оказывать конкретную помощь развивающимся странам в наращивании потенциала в области поставок и создания систем гарантий, помогать им смягчать последствия возможного снижения торговых преференций и финансировать расходы по перестройке. Целенаправленная и всеобъемлющая техническая помощь и деятельность по наращиванию потенциала являются важными составляющими ПРД и МТС. Эту деятельность необходимо активизировать и вывести за пределы традиционного технического сотрудничества, направленного на осуществление соглашений, заключаемых в рамках ВТО, в частности предусмотрев меры по созданию институциональной инфраструктуры. ЮНКТАД уже проводит активную работу в этой области. МВФ и Всемирный банк выступили с инициативой по поддержке перестройки в развивающихся странах в целях рассмотрения последствий либерализации многосторонней торговли, в частности временных проблем в области платежных балансов, возникающих в связи со снижением преференций и сокращением тарифных поступлений.

21. Следует надлежащим образом рассматривать особые потребности НРС, особенно с учетом их маргинализации в мировой торговле, где их доля уменьшилась от 3% в 60-х годах до 0,4% в настоящее время. Подчеркивалась необходимость обеспечения доступа товаров НРС на рынки без каких-либо пошлин и квот наряду с совершенствованием преференциальных схем и правил, которые должны соответствовать промышленному потенциалу НРС, а также необходимость отмены нетарифных барьеров и недопущения защитных и чрезвычайных мер в отношении их товаров. Указывалось на необходимость серьезных инициатив в области поставок, включая улучшение инфраструктуры. Отмечалась возможность дальнейшего усовершенствования руководящих принципов, касающихся вступления НРС, в частности путем разработки процесса присоединения с привязкой к конкретным срокам (например, путем установления трехгодичного периода или периода трех совещаний рабочих групп), установления реалистичных и достаточных сроков для осуществления корректировки на основе объективных критериев, отвечающих возможностям этих стран, а также оказания технической помощи на прогнозируемой основе.

22. Ряд стран подчеркивали, что коренная реформа торговли сельскохозяйственной продукцией может принести существенные выгоды для развивающихся и развитых стран. Ликвидация всех видов экспортных субсидий и существенное сокращение поддержки, оказываемой сектору сельского хозяйства внутри стран и ведущей к искажениям в сфере торговли, способствовали бы развитию развивающихся стран и внесли бы существенный

вклад в ликвидацию нищеты. Сближение позиций по вопросу о реформе торговли сельскохозяйственными товарами может быть достигнуто за счет возобновления сотрудничества и конструктивного участия всех сторон. Кроме того, обеспечение доступа к рынкам должно дополняться предоставлением эффективного специального и дифференцированного режима, установлением специальных видов продукции, специальными защитными мерами, специальными мерами для малых стран, мерами продовольственной безопасности и мерами по развитию сельских районов, а также надлежащими мерами в интересах развивающихся стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, и НРС.

23. Некоторые делегации указывали, что вопросы сырьевых товаров необходимо рассматривать в рамках МТС с учетом того, что с сырьевыми товарами связаны конкретные интересы большого числа бедных и мелких стран. Многие страны придавали важное значение рассмотрению Инициативы по хлопку, предложенной некоторыми африканскими странами.

24. Сфера услуг была определена в качестве одной из областей возможного роста для развивающихся стран. Для расширения участия развивающихся стран в торговле услугами потребуется осуществить статьи IV и XIX.2 ГАТС, особенно в части, касающейся обеспечения эффективного доступа к рынкам применительно к тем секторам и способам поставки услуг, которые представляют интерес для развивающихся стран. Отмечалось, что либерализация в сфере услуг должна происходить в те сроки и теми темпами, которые удобны для соответствующей страны. Выражалась озабоченность в отношении качества предложений, касающихся четвертого способа поставки услуг, а также подчеркивалась необходимость коммерчески обоснованных предложений с учетом потенциальных выгод для всех стран.

25. Развивающиеся страны высказались в поддержку обязательств по сокращению тарифов в рамках обеспечения доступа к несельскохозяйственным рынкам (ДНСР) в соответствии с их возможностями и целями развития и высказали мнение о том, что им следует предоставлять режим на основе неполной взаимности, как предусмотрено в Дохинской декларации министров. Они считают, что цели ДНСР являются слишком амбициозными по сравнению с целями на рынке сельскохозяйственной продукции. Они подчеркнули, что секторальные предложения должны делаться на добровольной основе и что необходимо рассмотреть проблему максимальных уровней и эскалации тарифов. Отмечалось, что в рамках ДНСР необходимо обеспечивать достижение сбалансированных результатов с точки зрения сокращения или устранения тарифов и нетарифных барьеров.

26. В связи с "сингапурскими вопросами" большинство развивающихся стран указали, что они пока не убеждены в потенциальной выгоде для них правил ВТО в этих областях. В интересах обеспечения управляемости процесса и расстановки приоритетов в ПРД, возможно, было бы более целесообразно сосредоточить внимание на существенных и ключевых торговых вопросах на сегодняшний день, а некоторые высказали мысль о том, что было бы своевременно исключить эти вопросы из программы работы ВТО. Было указано, что некоторые приверженцы "сингапурского подхода" продемонстрировали гибкость в вопросах вывода большинства из этих вопросов за пределы повестки дня ВТО и, следовательно, при любом рассмотрении данной проблемы в будущем это должно приниматься во внимание. Тем временем можно было бы предложить другим организациям, таким, как ЮНКТАД, продолжить работу по укреплению доверия, уточнению их последствий для процесса развития и подготовке к предметному рассмотрению этих вопросов.

27. Было заявлено, что необходимо непременно признать важный вклад, внесенный вновь присоединившимися членами ВТО, и те уступки, на которые они пошли. Нужно реально отразить особые интересы этих членов в ПРД.

#### *Роль ЮНКТАД*

28. По общему мнению, ЮНКТАД вносит важный вклад в оказание содействия развивающимся странам с точки зрения их эффективного участия в ПРД. Будучи координационным центром в Организации Объединенных Наций, отвечающим за комплексное рассмотрение вопросов торговли и развития, ЮНКТАД может выполнять функцию звена, содействующего более полномасштабной и благотворной интеграции развивающихся стран в МТС и в более широкую международную торговую систему. Она должна и впредь играть такую подкрепляющую роль, проводя исследования и анализ вопросов политики, способствуя формированию консенсуса на межправительственном уровне и осуществляя деятельность в области технического содействия и укрепления потенциала в интересах развивающихся стран. Кроме того, ЮНКТАД может обеспечить форум для формирования консенсуса, а также для проработки и доведения до зрелого уровня переговорных областей на предмет их дальнейшего рассмотрения в ВТО и тем самым внести вклад в возвращение ПРД на нужный путь. Не менее важное значение имеет поддержка, оказываемая ЮНКТАД странам, находящимся в процессе присоединения.

29. Была дана высокая оценка справочной записке секретариата (TD/B/50/8), в которой приведена сжатая, интересная, сбалансированная и перспективная оценка состояния дел, связанных с обзором ПРД и интересов развивающихся стран, и было сочтено, что она

оказалась полезной, поскольку облегчила обсуждение Советом этих вопросов и итогов Канкунской конференции. Развивающимися странами была выражена признательность за проработку индикаторов развития, к которым относятся открытость и либерализация, реализация выигрыша, равные возможности для неравных партнеров, стремление к улучшению баланса, соответствие интересам общества, значение сырьевых товаров, согласованность, а также техническая помощь и формирование потенциала. Было отмечено, что индикаторы развития полезны для систематической оценки прогресса в реализации выигрыша от международной торговой системы в целом и от торговых переговоров в частности для процесса развития. Они могут также стать важными инструментами и полезными темами для повышения уровня осведомленности общественности в вопросах МТС с точки зрения процесса развития на позитивной и конструктивной основе и помочь в достижении по ним устойчивого консенсуса. Это может быть дополнено отслеживаемой базовой информацией о ситуации в отдельных странах, их географическом положении, размерах, численности населения, ВВП на душу населения, состоянии образования, здравоохранения и т.п. Была высказана мысль о том, что на своей следующей сессии Совет мог бы рассмотреть по этому пункту индикаторы развития при оценке прогресса, достигнутого в реализации повестки дня в области развития в рамках ПРД. Высказывались и другие мнения, в которых прозвучало предостережение относительно того, что исключительно в контексте ВТО обеспечить достижение таких индикаторов, возможно, не удастся и что в этой связи их следует тщательно проработать с другими соответствующими международными организациями, такими, как МВФ и Всемирный банк, причем таким образом, чтобы это не предопределяло исхода переговоров в рамках ВТО.

30. Был заявлено также, что ЮНКТАД должна и далее отслеживать тенденции в рамках МТС, работать над связанными с развитием аспектами этой системы и помогать странам в торговых переговорах и в развитии их человеческого, институционального и регулятивного потенциала для органичного вплетения проблематики развития в торговую политику. Важная работа проводится также ЮНКТАД по вопросам доступа на рынки, услуг, сырьевых товаров, торговли и окружающей среды, торговли и конкуренции, торговых преференций, субрегиональных и региональных торговых переговоров и более широкого торгового сотрудничества Юг-Юг, в том числе по линии ГСПП.

31. Развивающиеся страны выразили международному сообществу, и прежде всего странам-донорам и ПРООН, признательность за финансовую поддержку, которую они оказывают ЮНКТАД в ее деятельности по оказанию технической помощи в области торговли. Высокую оценку получила помощь ЮНКТАД в вопросах многосторонних торговых переговоров, и в частности в рамках оказания поддержки развивающимся странам в подготовке к Канкунской конференции, а также в вопросах региональной

интеграции. Кроме того, с учетом быстрорастущих потребностей в технической помощи и в поддержке формирования потенциала в развивающихся странах, а также ввиду бесценной работы ЮНКТАД и ее компетентности в вопросах торговли и торговых переговоров международному сообществу было предложено обеспечить ЮНКТАД более значительными ресурсами, с тем чтобы она могла играть более полновесную роль в области торговли и развития. Было заявлено, что ЮНКТАД отводится важная роль, дополняющая роль ВТО в оказании технической помощи. ЮНКТАД несет особую ответственность за осуществление Комплексной рамочной программы и СКППП.

32. Несколько стран сослались на резолюции 57/270 В и 57/250 Генеральной Ассамблеи, в которых ЮНКТАД и Совету по торговле и развитию было предложено вносить вклад в осуществление и обзор хода осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне ООН и Диалога на высоком уровне по осуществлению Монтеррейского консенсуса 30 октября 2003 года. В этих резолюциях ЮНКТАД и Совет были признаны важными институциональными участниками ведущейся во всей ООН работы по осуществлению итогов Монтеррея, Йоханнесбурга и Дохи. Этот мандат усиливает прямую связь между Советом и Генеральной Ассамблеей и открывает важную возможность для привлечения более пристального внимания к международной торговле и торговым переговорам в преломлении к развитию.

33. Было заявлено, что ЮНКТАД придерживается комплексного подхода к вопросам развития. ЮНКТАД XI должна сообщить правильный импульс для укрепления этого подхода и работы ЮНКТАД и внести положительный вклад в оздоровление многосторонней торговой системы и в содействие благотворной интеграции развивающихся стран в торговую систему. Например, она могла бы оказать содействие в укреплении взаимосвязей между такими вопросами, как торговые переговоры и производственно-сбытовой потенциал и конкурентоспособность развивающихся стран, которые по-прежнему представляют для большинства развивающихся стран серьезные узкие места.

-----